

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 22

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

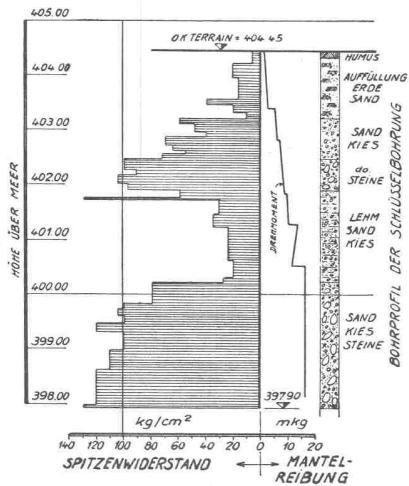
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Baugrunduntersuchungen

Sondierbohrungen

mit ungestörten Bodenproben
Direkte Bestimmung im Bohrloch
Me-Wert (Setzungsversuch)
Innerer Reibungswinkel
Durchlässigkeit etc.

Rammsondierungen

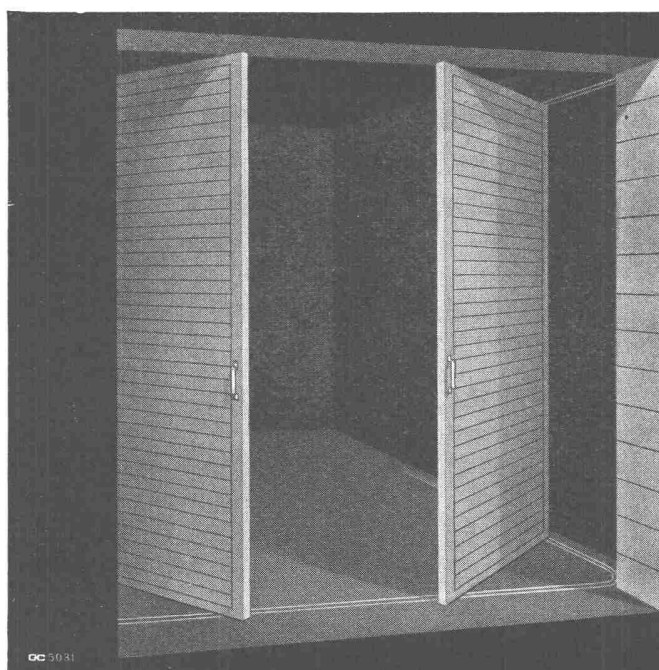
+ Pat. 242116. Getrennte Messung
des Spitzenwiderstandes
und der Mantelreibung

Kernbohrungen - Fundationsvorschläge

Brunner & Co. Zürich

Bauunternehmer
Schanzengraben 23

Spezialabteilung für Baugrunduntersuchungen, Beton-Bohrpfähle, Injektionen,
Grundwasserfassungen



SCHWENK-TOR

GEILINGER & CO
WINTERTHUR



Vobag

AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich
Tel. (051) 91 61 43

Montage von Vorspannbetonelementen im Gebirge

WALTER HÄUSLER & CO.

Ceresstrasse 27

ZÜRICH 8

Telephon 34 13 39

liefert sofort ab Lager

DF Zentrifugal-Ventilatoren
zweiseitig frei saugend

STREAMAIRE Luftheizapparate
mit Kupferbatterie für Warmwasser, Heisswasser und Dampf

TRIPLEX Wand-Luftauslässe

AEROFUSE Decken-Luftauslässe

RPC Luftfilter
wasch- und auswechselbare

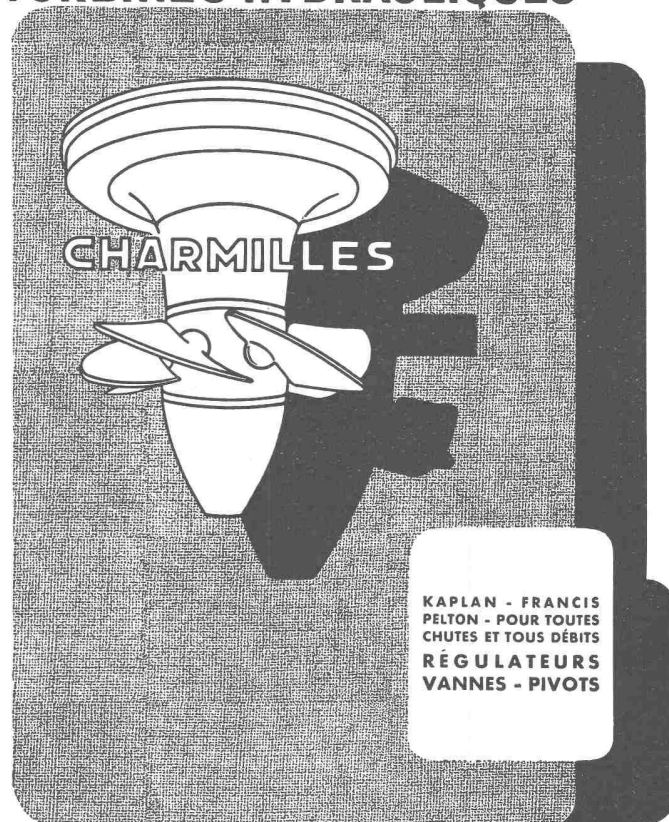
RPC Luft-Fettabscheider
waschbare

CURTIS und REMINGTON Luftkonditionierapparate
vollautomatisch, mit Kältemaschine

alle Apparaturen **speziell für moderne** Lüftungs-,
Luftkonditionier- und Luftheizanlagen gebaut.

Verlangen Sie bitte detaillierte Kataloge und Preisliste!

TURBINES HYDRAULIQUES



KAPLAN - FRANCIS
PELTON - POUR TOUTES
CHUTES ET TOUTS DÉBITS
RÉGULATEURS
VANNES - PIVOTS

ATELIERS des CHARMILLES SA. GENÈVE

MAMMUT



Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



Teertreie Dachpappe

Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offerten:

800 Katalogartikel und jede gewünschte Spezial-
ausführung in fabrikfertigem Beton



MÜLLER

Heizungen
Oelfeuerungen
Ventilationen
Vollautomatische
Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.
RÜTI/Zch.



Blech-Arbeiten
Schweiss-
Konstruktionen
Presswerk

GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD

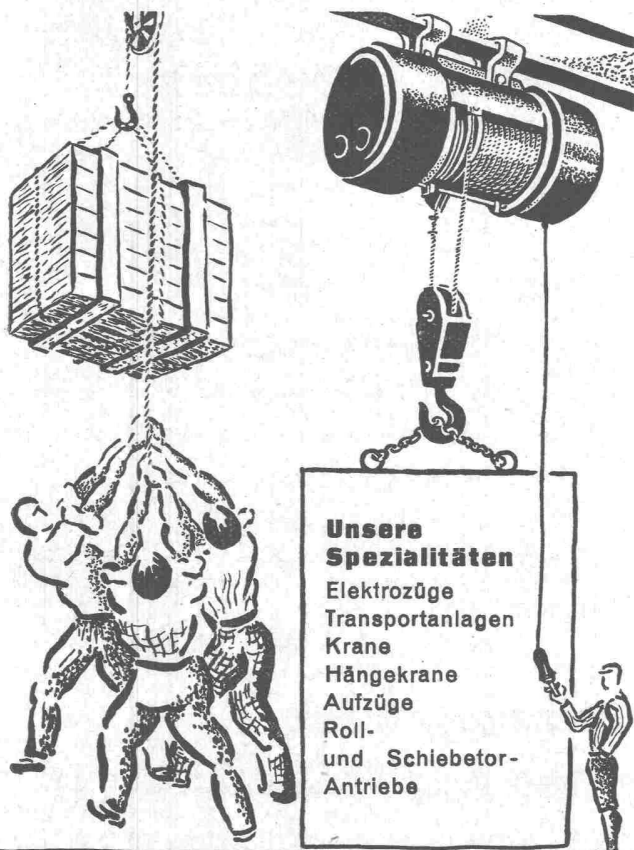
FRAUENFELD TEL. (054) 72471
ZÜRICH TEL. (051) 232301

URINOIRS 



Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05



Unsere Spezialitäten

Elektrozüge
Transportanlagen
Krane
Hängekrane
Aufzüge
Roll-
und Schiebetor-
Antriebe

UTO AUFZUG- u. KRANFABRIK A.G.
ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. 52 53 10

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Aus-*
kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur*
gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

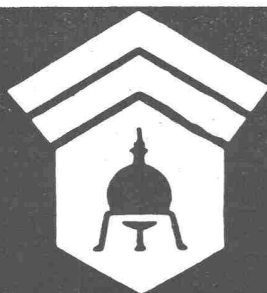
- 423 **Maschinentechner**, mit Praxis im Apparatebau für chemische Industrie, technisches Büro. Nordwestschweiz.
 425 **Ingenieure oder Techniker**, mit Praxis in Wärme- und Feuerungs-
 technik für brandschutztechnische Probleme. Kenntnisse in Chemie
 und Bauwesen erwünscht. Zürich.
 427 **Heizungstechniker**, mit Praxis, für Zentralheizungsanlagen, evtl.
 Sanitärtechniker mit guten Kenntnissen in der Heizungsbranche.
 Baldigst. Kanton Bern.
 429 **Techniker**, mit Praxis im Aussendienst. Kundenberatung über
 Isoliermaterialien im Hochbau, Verkauf. Ostschweiz.
 431 **Heizungstechniker**, mit Praxis, für Zentralheizungsanlagen. Nähe
 Zürich.
 433 **Dipl. Maschinentechner**, mit Konstruktionspraxis. Nicht über
 30 Jahre. Ostschweiz.
 435 **Chemotechniker**, mit Praxis, für Vitaminlaboratorium. Nordwest-
 schweiz.
 439 **Ingenieur oder Techniker**, für Wärmedurchgangsberechnungen,
 Offertenbearbeitung und Montageüberwachungen von Isolations-
 arbeiten. Baldigst. Zürich.

441 **Ingenieur**, mit Praxis in Projekt und Ausführung lufttechnischer
 Anlagen, als Leiter eines Filialbüros. Deutsch, Französisch, evtl.
 Englisch.

445 **Chemiker**, mit Praxis in Textilchemie (Baumwolle und Kunst-
 seide) für Labortätigkeit. Englisch notwendig. England.

BAU-ABTEILUNG

- 872 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis, für statische Berech-
 nungen und Konstruktionen im Eisenbetonhoch- und -tiefbau.
 Baldigst. Nordwestschweiz.
 878 **Hochbautechniker**, für Kostenvoranschläge, örtliche Bauleitung
 für Umbauten von öffentlichen Gebäuden. Alter ca. 30 Jahre. Bal-
 digst. Ostschweiz.
 882 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis, für Eisenbeton- und
 Tiefbauten. Nordwestschweiz.
 884 **Hochbautechniker** (Technikum), für Büro. Nordwestschweiz.
 886 **Tiefbautechniker**, für Projekt und Ausführungen im allgemeinen
 Tief- und Eisenbetonbau. Baldigst. Westschweiz.
 888 **Eisenbetontechniker** (Technikum), für Berechnungen und Kon-
 struktionen im Eisenbetonbau. Baldigst. Zürich.
 890 **Hochbauführer**, mit Praxis, für Kostenvoranschläge und befähigt,
 die Unternehmerofferten zu überprüfen. Baldigst. Zürich.
 892 **Hochbautechniker**, Büro- und Bauplatzpraxis. Baldigst. Kt. Bern.
 894 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Büroarbeiten. Sofort. Zürich.
 902 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Werk- und Detailpläne, Kosten-
 voranschläge, Submissionswesen. Nordwestschweiz.
 904 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker, mit Praxis in der Berechnung und
 Eisenbetonarbeiten. Sofort. Westschweiz.



Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

Bedeutendes Industrie-Unternehmen sucht für
 baldigen Eintritt

ARCHITEKTEN

evtl. Hochbautechniker
 mit längerer Praxis,

als Mitarbeiter des Chefs, für Entwurf und Aus-
 arbeitung grösserer Projekte im Fabrik- und
 Wohnungsbau. Entwicklungsfähige Position;

ferner

jüngeren Bautechniker

für zeichnerische Arbeiten und Bauführung.
 Praktische Erfahrungen im Industriebau bilden
 Voraussetzung.

Handschriftliche Offerte mit Angaben über Bil-
 dungsgang, bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch,
 Eintrittstermin, unter Beilage von Zeugnisab-
 schriftten erbeten unter Chiffre OFA 193 W an
 Orell Füssli-Annoncen AG., Zürich.

Stellenausschreibung

Beim Oberingenieur des I. Kreises in Thun ist die Stelle
 eines

Tiefbautechnikers

als Bauführer für den Strassen- und Wasserbau

mit möglichst baldigem Dienstantritt zu besetzen.

Anforderungen: Gute allgemeine und fachtechnische Aus-
 bildung mit Technikerdiplom. Erfahrung im Strassen-
 und Wasserbau.

Anstellungsbedingungen: Besoldung nach Dekret Klasse 9
 Fr. 7776.— bis Fr. 10 944.—, evtl. Klasse 8 Fr. 8352.— bis
 Fr. 11 664.— plus 10 % unversicherte Zulage und übrige
 gesetzliche Zulagen. Einreihung je nach Fähigkeiten und
 Alter. Pensionsversicherung.

Handschriftliche Anmeldung an die Baudirektion des Kan-
 tons Bern, Münsterplatz 3 in Bern, mit Angabe der Per-
 sonalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit
 unter Beilage von Zeugnisabschriften. Anmeldetermin:
 15. Juni 1951.

Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung
 hin zu erfolgen.

Der Baudirektor des Kantons Bern:
 Brawand

Gesucht auf Architekturbureau in Zürich 1
 per sofort tüchtiger

Bauzeichner

zur Ausführung von Detailplänen sowie Ko-
 stenvoranschlägen. Halbtags- oder ganztags-
 weise. Offerten sind erbeten unter Chiffre
 OFA 4880 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zü-
 rich 22.

1 Tiefbautechniker II. evtl. I. Klasse

bei der Abteilung Kraftwerke der Generaldirektion der SBB in Bern.

Erfordernisse: Abgeschlossene Technikumsbildung, mehrjährige Tätigkeit auf dem Gebiete des Tiefbaues, Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Anmeldetermin: 23. Juni 1951. **Anmeldung schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern.**

Bemerkungen: Eintritt 1. Oktober 1951.

1 technicien en génie civil de II^e, éventuellement de I^{re} classe

à la division des usines électriques de la Direction générale des CFF à Berne.

Conditions d'admission: Avoir fait des études complètes dans un technicum. Avoir pratiqué plusieurs années dans le génie civil. Langue maternelle, l'allemand; avoir de bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle.

Délai d'inscription: 23 juin 1951. **S'adresser par écrit à la Direction générale des CFF à Berne.**

Observations: Entrée en fonctions le 1er octobre 1951.

1 tecnico in genio civile di II^a, eventualmente di I^a classe

per la divisione delle centrali idroelettriche presso la Direzione generale delle FFS a Berna.

Requisiti: Studi completi in un technicum e pratica di parecchi anni nel genio civile. Lingua materna, tedesco, conoscenza di una seconda lingua ufficiale.

Termine per le iscrizioni: 23 giugno 1951. — **Indirizzarsi per iscritto alla Direzione generale delle FFS a Berna.**

Osservazioni: Entrata in servizio il 10 ottobre 1951.

Ingenieurbureau sucht zu möglichst baldigem Eintritt

Bauingenieur - Tiefbautechniker

mit praktischen Erfahrungen im Projektieren von Kanalisationen, Kläranlagen und Wasserversorgungen.

Tiefbautechniker - Bauführer

zur selbständigen Leitung von grösseren Baustellen. Praktische und theoretische Kenntnisse in Eisenbeton erwünscht.

Vermessungstechniker

für selbständige Durchführung vermessungstechnischer Aufgaben und zeichnerischer Mithilfe bei Projektausarbeitungen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage von Photo und Zeugniskopien zu richten an Chiffre Z U 6335 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht tüchtiger, gutausgewiesener

Bau-Ingenieur oder Tiefbau-Techniker

mit Bureau- und Baupraxis, insbesondere im Stollenbau, als örtlicher Vertreter der Bauleitung einer unterirdischen Anlage.

Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen, Photo und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z K 948 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Abendtechniker (6 Semester), zur Zeit Maurer-Vorarbeiter, sucht

Zeichner-Ausbildungsstelle

auf Architekturbüro in Zürich oder Umgebung. Offerten unter Chiffre ZR 925 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

1-2 Eisenbetonzeichner

in Ingenieurbureau nach Zürich

gesucht

Offerten mit Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin erbeten unter Chiffre Z S 6334 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Ingenieurbureau in St. Gallen jüngerer

Tiefbautechniker

für Arbeiten in Strassenbau, Eisenbeton u. Wasserversorgung. — Interessenten wollen sich melden unter Chiffre Z W 6326 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht jüngerer, selbständiger

Eisenbeton-Ingenieur

Bauleiter für einen Getreidesilo in Mittel-Amerika

Nachweis erfolgreicher Tätigkeit auf Baustellen unerlässlich. Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Photo und Angabe über Sprachkenntnisse unter Chiffre Z V 6325 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grösseres Architekturbüro, Nähe Aarau, sucht zur Bearbeitung grosser Bauvorhaben (Wohn- und Geschäftsbauten)

Architekt, Bautechniker oder Bauzeichner

Erfordernisse: Tüchtige, selbständige Kraft mit Erfahrung im Entwerfen und Konstruieren, flotter Darsteller.

Geboten wird: Bei Eignung Dauerstellung, weitgehend selbständiges Arbeiten, entsprechend hohes Salär. Eintritt möglichst bald. Wohnung vorhanden. — Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit und Beilage von Photo und Referenzadressen sind zu richten unter Chiffre OFA 5249 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Junge Innenarchitektin

mit Diplom der Kunstgewerbeschule Zürich und einiger Praxis sucht passenden Wirkungskreis in Firma für Innenausbau oder Architekturbureau. Zentralschweiz bevorzugt. Offerten unter Chiffre OFA 5240 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

Bauführer / Bauzeichner

sucht sich zu verändern. Langjährige Erfahrung im Erstellen von Projekten, Werkplänen, Kostenberechnungen, Bauführungen und Abrechnungen. Offerten u. Chiffre ZH 6307 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Cherchons entrer en rapport

avec Maison spécialisée dans matériel bâtiment et travaux publics pour vente en Suisse de notre nouvelle machine à fabriquer les agglomérés. — Sérieuses références exigées, écrire Ets. Lazareth, Annecy (France).

Zu verkaufen infolge Betriebsumstellung

Diesel-Kompressor Ingersoll-Rand

Leistung 3000 L. p. M. Die Anlage ist pneubereift und in gutem und gepflegtem Zustand. Kann sofort abgegeben werden zu günstigem Preis.

Alt. Cueni, Steinbrüche, Dittingen b. Laufen. Tel. (061) 7 94 01.

Sehr günstig zu verkaufen

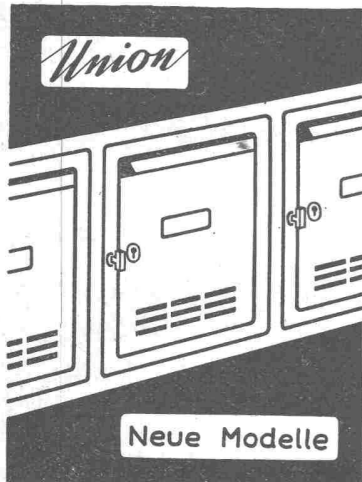
Saurer-Traktor

geeignet für Bauunternehmung, Sägerei etc.
Frisch revidiert. Zu besichtigen bei **E. Pilet**,
Wimmis, Telephon (033) 5 40 24.



Architektur- u. Industriefotografien Farbenphotos

durch den erfahrenen Spezialisten zu günstigen Bedingungen.
Ed. Labhart, Albisstrasse 26, Zürich 33. - Telephon 45 17 36.



Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

Neue Modelle

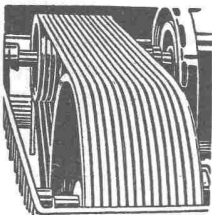
St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 84 86



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

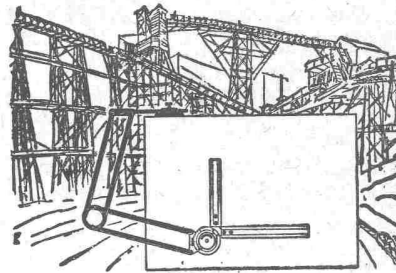
Sanitär-Technisches Büro Projektierung, Offert-Berechnung Skizzen und Schemas für sanitäre Anlagen

W. von Wartburg, Zürich Uraniastrasse 14
Tel. (051) 23 54 56



FEGA-WERK
ZÜRICH
Albisriederstr. 190, Tel. (051) 52 00 77

PLANEN + BAUEN



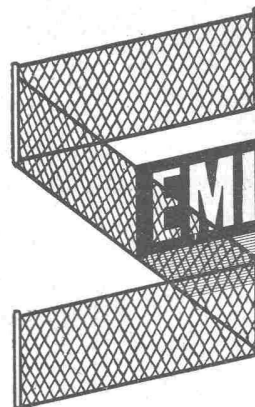
mit den bewährten
G+W Zeichengeräten
Zeichenmaschinen
Zeichentische
Planschränke, Hocker

G+W Messgeräten
Nivellierinstrumente
Theodolite
Jalons, Messlatten
Bandmasse usw.

vom Fachgeschäft mit der einzigartig grossen Auswahl
und den vorteilhaften Preisen

GRAB & WILD AG. ZÜRICH/URDORF

Ausstellung und Verkauf: Zürich, Seilergraben 59, Telephon 24 35 88



Fabrik für alle
Drahtgeflechte

EMIL HITZ
ZÜRICH 4

Birmensdorferstrasse 55
Telephon (051) 23 65 42

Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebgasse 40
Telephon (061) 4 58 92

BOLZEN

Stahl auf Stahl / Messing auf Stahl / Messing auf Messing
usw. befestigen Sie in einwandfreier Weise im Lichtbogen-
Schweisverfahren mit dem Bolzen-Schweisaggregat



ELEKTRODENFABRIK

der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co.
Birchstrasse 230 Zürich-Oerlikon Telephon 46 65 50

KIW

Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur (052) 2 36 66

Spezialfilter

für

lufttechnische Anlagen
in Schutzräumen (baulicher Luftschutz)

Der vielseitige Bodenbelag:

Parkett

dauerhaft/widerstandsfähig/
unempfindlich gegen Schlag
und Druck/elastisch/schall-
dämpfend... dies sind nur
einige der hauptsächlichsten
Eigenschaften, welche den
Parkett zum vielseitigsten
Bodenbelag werden liessen,
den es heute gibt.



Das wärmetechnisch richtig konstruierte Fenster



Wieviel Wärme während der Heizperiode durch die ungenügend isolierten Fenster verloren geht, ist bekannt.

Es genügt keinesfalls, die Fenster abzudichten.

Notwendig ist vor allem, den Wärmedurchgang herabzusetzen. Das geschieht durch Lukács-Isolierfenster mit drei Luftschichten. Sie haben **die kleinste bisher erzielte Wärme- und Luftdurchlässigkeit.**

Einmalige Ersparnisse an Baukosten durch kleiner bemessene Heizanlagen, kleinere Kamine, weniger Maurer- und Fundamentarbeiten, kleinere Tanks und Vorratsräume, weniger Malerarbeiten.

Dauernde Ersparnisse an Heizkosten. Nach eingehenden Untersuchungen praktischer Erfahrungen auf 1 m² Fensterfläche bezogen, 68—75 %.

So wie heute die Preise für alle Heizmaterialien in die Höhe gehen, muss sich der Architekt, der Bauherr, der Hauseigentümer oder -verwalter fragen, was geschehen muss, damit weder die Hausbewohner wegen ungenügender Heizung frieren, noch die Heizkosten ins Ungemessene steigen.

Auch bestehende Fenster lassen sich auf einfache Weise zu Lukács-Isolierfenstern umändern (aufdoppeln). Die Kosten sind bescheiden und durch die Ersparnis an Brennstoff bald ausgeglichen.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt mit näheren Angaben, Referenzen von Experten usw. von der

Vertriebs- und Propagandastelle der Lukács-Isolierfenster für die deutsche Schweiz VPLI
Zürich 7/32, Hegibachstrasse 74 Tel. (051) 32 94 58

D-33

MAAG

Präzisions-Zahnradpumpen für alle Industriezweige

Die meisten Typen ab Lager lieferbar



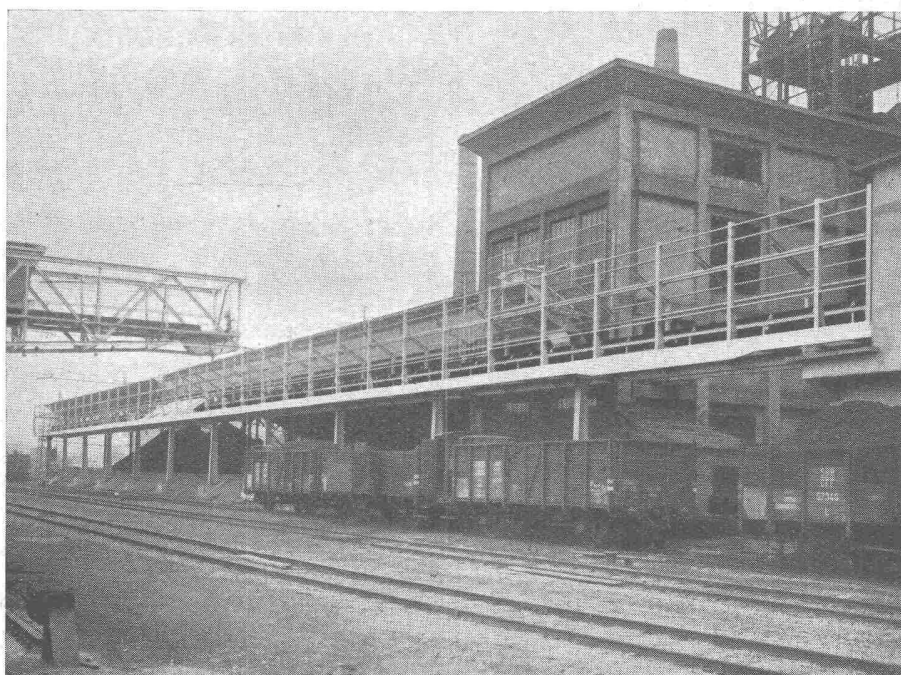
MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH

HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON 5 35 19



Förderband-Passerelle Länge 115 m